

ACCU-CHEK® Performa

TESTS

REF 06453996 / 06454011 / 08966648

Produkt zur Eigenanwendung
Produkt für patientennahe Tests

Vorgesetzte Anwendung

Das Accu-Chek Performa System besteht aus Messgeräten der Accu-Chek Performa Produktfamilie, den Accu-Chek Performa Teststreifen, der Accu-Chek Performa Kontrolllösung und dem Accu-Chek Linearitätsstestkit.

Die Teststreifen mit dem entsprechenden Blutzuckermessgerät sind für die quantitative Blutzuckerbestimmung mit frischem Kapillarblut, venösem und arteriellem Vollblut sowie frischem Vollblut von Neugeborenen vorgesehen und dienen als Hilfsmittel zur Überwachung von Blutzuckerverten. Sie sind für die Eigenanwendung durch Menschen mit Diabetes und für patientennahe Tests durch medizinisches Fachpersonal indiziert. Sie sind als In-vitro-Diagnostikum zur Anwendung durch medizinisches Fachpersonal in medizinischen Einrichtungen und durch Menschen mit Diabetes in häuslicher Umgebung vorgesehen. Messgeräte, die mit einer Insulingumpe verwendet werden, sind ausschließlich für die Anwendung in der häuslichen Umgebung. Spezielle Anweisungen zu Ihrem Messgerät finden Sie in der Gebrauchsanweisung des Messgeräts.

Stellen, an denen Sie mit Messgeräten der Accu-Chek Performa Produktfamilie Blut entnehmen können, sind Finger, Handballen, Unterarm und Oberarm. Bei Messgeräten, die mit einer Insulingumpe verwendet werden, darf ausschließlich mit Blut aus der Fingerbeere gemessen werden. Die Systeme dürfen nur für die Diagnose oder das Screening von Diabetes mellitus noch zum Messen von Blut aus der Nasenschnur Neugeborener verwendet werden. Die Messung von venösem und arteriellem Vollblut sowie von Vollblut von Neugeborenen ist ausschließlich medizinischem Fachpersonal vorbehalten.

Verbraucherinformationen

Wichtige Hinweise: Diese Teststreifen sind mit einem grünen Symbol  gekennzeichnet, um sie von früheren Teststreifen zu unterscheiden, die eine klinisch relevante Störung durch Maltose aufweisen. Das grüne Symbol finden Sie auf der Teststreifendose und auf dem Etikett der Teststreifendose.

*Interne Daten

Einführung
Lesen Sie die Packungsbeilage und die Gebrauchsanweisung, bevor Sie eine Blutzuckermessung durchführen.

Regelmäßige Blutzuckermessungen können Ihnen dabei helfen, Ihren Diabetes im Alltag besser zu kontrollieren. Medizinische Studien zeigen, dass Sie auf diese Weise – mit Unterstützung ihres Arztes – Ihr Blutzuckerkonzept auf einem beinahe normalen Niveau stabilisieren können. Dadurch lässt sich das Auftreten von Diabetes-Spätfolgen verhindern oder zumindest verzögern.

Die Packungsbeilage enthält Warnungen und Angaben zu Vorsichtsmaßnahmen: Eine **WARNUNG** weist auf eine absehbare ernsthafte Gefahr hin.

Eine **VORSICHTSMASSNAHME** beschreibt was zu tun ist, um das Produkt sicher und effizient zu verwenden und um Schäden am Produkt zu verhindern.

WARNUNG
Erstickungsgefahr
Dieses Produkt enthält Kleinteile, die verschluckt werden können. Bewahren Sie die Kleinteile außerhalb der Reichweite von Kleinkindern und Personen auf, die Kleinteile verschlucken könnten.

WARNUNG
Gefahr schwerwiegender gesundheitlicher Vorkommnisse
Werden die Messanweisungen oder die Anweisungen zur Aufbewahrung und Handhabung der Teststreifen nicht befolgt, kann dies zu falschen Messwerten führen. Lesen und befolgen Sie die Anweisungen in der Gebrauchsanweisung und den Packungsbeilagen der Teststreifen und Kontrolllösungen.

Infectiongefahr: Über Humanblut können Infektionen übertragen werden. Vermeiden Sie, andere Personen mit verunreinigten Bestandteilen in Kontakt zu bringen. Entsorgen Sie benutzte Teststreifen entsprechend in dem Ihnen gelgenden Vorschriften als infektiöses Material.

Inhalt einer Packung
Packung mit Teststreifen und Packungsbeilagen.
Aufgrund der geringen Konzentration der reaktiven Inhaltsstoffe sind diese gemäß den geltenden EU-Richtlinien nicht als Gefahrstoffe einzustufen. Wenn Sie diesbezüglich Fragen haben, wenden Sie sich an Roche.

Alle Bestandteile der Packung können Sie in den Haushülls entsorgen.

Lagerung und Handhabung der Teststreifen
• Verwenden Sie die Teststreifen nicht, wenn die Teststreifendose vor dem erstmaligen Gebrauch bereits angebrochen oder beschädigt ist, der Deckel nicht vollständig geschlossen ist, Schäden am Deckel oder der Dose feststellbar sind oder wenn der Deckel sich nicht ordnungsgemäß schließen lässt. Wenden Sie sich an Roche.

• Bewahren Sie die Teststreifen bei einer Temperatur von 2 bis 30 °C auf. Rufen Sie die Teststreifen nicht ein.

• Verwenden Sie die Teststreifen bei einer Temperatur von 8 bis 44 °C.

• Verwenden Sie die Teststreifen bei einer Luftfeuchtigkeit von 10 bis 90 %. Setzen Sie die Teststreifen niemals hohen Temperaturen oder Feuchtigkeit aus; bewahren Sie die Teststreifen nicht im Bad oder in der Küche auf.

• Bewahren Sie die unbenutzten Teststreifen stets in der fest verschlossenen Originaldose auf.

• Verschließen Sie die Teststreifendose sofort nach jeder Entnahme eines Teststreifens wieder fest, um die Teststreifen vor Feuchtigkeit zu schützen.

• Verwenden Sie die Teststreifen unmittelbar, nachdem Sie ihn aus der Teststreifendose entnommen haben.

• Entfernen Sie die Teststreifen, wenn das Haltbarkeitsdatum überschritten ist. Teststreifen, deren Haltbarkeitsdatum überschritten ist, können falsche Messwerte liefern. Das Haltbarkeitsdatum finden Sie auf der Teststreifendose und auf dem Etikett der Teststreifendose neben dem Symbol . Die Teststreifen können bei korrekter Lagerung und Verwendung bis zum aufgedruckten Haltbarkeitsdatum verwendet werden. Dies gilt gleichermaßen für Teststreifen aus einer neuen, ungeöffneten Teststreifendose und Teststreifen aus einer bereits vom Benutzer angebrochenen Teststreifendose.

• Teststreifen dürfen nicht mehrmals verwendet werden. Die Teststreifen sind nur für den einmaligen Gebrauch.

Durchführen einer Blutzuckermessung

Hinweis: Wenn Sie einen Aktivierungs-Chip für Ihr Messgerät benötigen, wenden Sie sich an Roche. Wenn Sie an Durchblutungsstörungen leiden, können Sie Ihren Blutzuckerspiegel unter Umständen nicht selbst kontrollieren. Fragen Sie Ihren Arzt um Rat.

Reinigen Sie vor der Entnahme eines Blutzapfels die Einstichstelle.
1. Waschen Sie Ihre Hände mit warmem Wasser und Seife. Spülen Sie die Hände mit klarem Wasser nach und trocknen Sie sie gut ab.

2. Bereiten Sie die Stechstelle vor.
3. Überprüfen Sie das Haltbarkeitsdatum auf der Teststreifendose. Verwenden Sie keine Teststreifen, deren Haltbarkeitsdatum überschritten ist.

4. Führen Sie den Teststreifen in Pfeilrichtung in das Messgerät ein. Das Messgerät schaltet sich ein.

5. Entnehmen Sie mit der Blutzapfelspitze den **runden Rand** des gelben Fensters des Teststreifens. Nehmen Sie Ihren Finger vom Teststreifen weg, sobald  erscheint. Tragen Sie das Blut nicht auf die Obersseite des Teststreifens auf.

7. Entnehmen und entsorgen Sie den benutzten Teststreifen.

Hinweis: Wenn das Kontrollflaschenymbol und das blinkende L zusammen mit Ihrem Blutzuckermesswert auf dem Display erscheinen, ist ein Fehler aufgetreten. Nutzen Sie diesen Blutzuckermesswert nicht als Handlungsgrundlage. Wiederholen Sie die Blutzuckermessung mit einem neuen Teststreifen.

Alternativ-Stellen-Testen

Sie haben grundsätzlich die Möglichkeit, neben der Blutentnahme an der Fingerbeere auch an anderen Körperstellen Blut zu entnehmen. Alternative Körperstellen sind Handballen, Unterarm und Oberarm. Wenn Sie sich für das Alternativ-Stellen-Testen (AST) interessieren, sprechen Sie mit Ihrem Arzt. Zusätzliche Informationen zum AST und dessen Einschränkungen finden Sie in der Gebrauchsanweisung.

Wenn Sie Ihr Messgerät mit einer Insulingumpe einsetzen, entnehmen Sie Blut nur aus der Fingerbeere.

WANDELN

Gefahr schwerwiegender gesundheitlicher Vorkommnisse
Der Blutzuckerspiegel in Fingerbeere und Handballen ändert sich schneller als in den alternativen Körperstellen (Unter- und Oberarm). Die Durchführung einer Messung mit Blut aus dem Unter- oder Oberarm kann zu einer Fehlinterpretation Ihres tatsächlichen Blutzuckerspiegels und somit zu einer ungeeigneten Therapie führen.

- Führen Sie kein AST durch, um ein System zur kontinuierlichen Glukosemessung zu kalibrieren.
- Führen Sie kein AST durch, um Insulinmengen zu berechnen.
- AST sollte nur zu Zeiten erfolgen, in denen Ihr Blutzucker gut eingestellt ist (nicht stark schwankt).

Wie interpretiert man die Blutzuckermesswerte?

Der normale Glukosewert eines nichtdiabetischen Erwachsenen ohne Diabetes ist kleiner als 100 mg/dL (5,6 mmol/L). Der normale Glukosewert eines Erwachsenen ohne Diabetes zwei Stunden nach einer Mahlzeit, z. B. simuliert durch einen 75-g oralen Glukosetoleranztest (GTT), ist kleiner als 140 mg/dL (7,8 mmol/L).¹ Ein Kriterium, mit dem bei Erwachsenen Diabetes festgestellt wird, ist ein niedrigerer Glukosewert von 126 mg/dL (7,0 mmol/L) oder höher, der durch zwei Messungen bestätigt ist.^{1,3} Erwachsene, die niemanden einen Glukosewert von 100 bis 125 mg/dL (5,6 bis 6,9 mmol/L) haben, haben eine gestörte Nüchternnglukose (Vorstufe von Diabetes).¹ Außer diesen Kriterien gibt es noch weitere Diagnosekriterien für Diabetes. Wenden Sie sich an Ihren Arzt, um feststellen zu lassen, ob Sie Diabetes haben oder nicht. Für Menschen mit Diabetes gilt: Ihr Arzt wird mit Ihnen zusammen den für die Blutzuckermessung relevanten Themen erläutern und darüber beraten. Sie können die entsprechenden Therapielanweisungen ihres Arztes erhalten.

Stellen, an denen Sie mit Messgeräten der Accu-Chek Performa Produktfamilie Blut entnehmen können, sind Finger, Handballen, Unterarm und Oberarm. Bei Messgeräten, die mit einer Insulingumpe verwendet werden, darf ausschließlich mit Blut aus der Fingerbeere gemessen werden. Die Systeme dürfen nur für die Diagnose oder das Screening von Diabetes mellitus noch zum Messen von Blut aus der Nasenschnur Neugeborener verwendet werden. Die Messung von venösem und arteriellem Vollblut sowie von Vollblut von Neugeborenen ist ausschließlich medizinischem Fachpersonal vorbehalten.

UNGEWÖHNLICHEN MESSWERTE
Wenn das Messgerät die Meldung LO (engl.: low = niedrig) anzeigt, liegt Ihr Blutzuckerwert möglicherweise unter 10 mg/dL (0,6 mmol/L). Wenn das Messgerät die Meldung HI (engl.: high = hoch) anzeigt, liegt Ihr Blutzuckerwert möglicherweise über 600 mg/dL (33,3 mmol/L). Sollte diese Fehlermeldung E-3 anzeigen werden, beachten Sie die Gebrauchsanweisung.

VORSICHTSMASSNAHME

Gefahr schwerwiegender gesundheitlicher Vorkommnisse
Sie sollten niemals Ihre Symptome ignorieren oder ohne Rücksprache mit Ihrem Arzt signifikante Änderungen an Ihrer Diabetestherapie vornehmen.

Entspricht der Blutzuckermesswert nicht Ihrem Befinden, gehen Sie wie folgt vor:

- Wiederholen Sie die Blutzuckermessung mit einem neuen Teststreifen.
- Führen Sie gemäß den Anweisungen in der Gebrauchsanweisung eine Funktionskontrolle durch.
- Informationen zu weiteren Ursachen finden Sie in der Gebrauchsanweisung.

Wenn Ihr Blutzuckermesswert nach wie vor nicht Ihren Symptomen entspricht, wenden Sie sich an Ihren Arzt.

Informationen für medizinisches Fachpersonal

Das System kann in Arztpräsenz und auf Normalstationen, bei Verdacht auf Diabetes und in Notfällen verwendet werden.

Blutabnahme und Probenaufbereitung durch medizinisches Fachpersonal

• Bei Verwendung von Messgeräten der Accu-Chek Performa Produktfamilie sind immer die allgemein anerkannten Vorschriften zum Umgang mit potenziell durch Humanmaterial verunreinigten Gegenständen einzuhalten. Halten Sie also in Ihrem Labor oder Ihrer Einrichtung gelegentlich Hygiene- und Sicherheitsvorschriften ein.

• Zur Durchführung der Blutzuckermessung ist ein Blutzapfen erforderlich. Dabei kann Kapillarblut verwendet werden. Venöses oder arterielles Blut sowie Blut von Neugeborenen darf nur nach ordnungsgemäßer Blutabnahme durch medizinisches Fachpersonal verwendet werden.

• Arterielle Gefäßfalten sind sorgfältig durchzuspulen, bevor Sie Blut entnehmen und vom Teststreifen einsaugen lassen.

• Das System wurde mit Blut von Neugeborenen getestet. Blutzuckerwerte von Neugeborenen unter 50 mg/dL (2,8 mmol/L) sind entsprechend den allgemeinen Behandlungsrichtlinien mit Vorsicht zu bewerten. Beachten Sie die von Ihrer Einrichtung festgelegten Richtlinien zur weiteren Vorgehensweise bei kritischen Blutzuckerwerten von Neugeborenen. Blutzuckerwerte von Neugeborenen mit Verdacht auf Galaktoämie müssen durch eine alternative Blutzuckermessmethode bestätigt werden.

• Zur Minimierung der Glykolysewirkung müssen bei venösen oder arteriellen Blutzügen die Blutzuckermessungen innerhalb von 30 Minuten nach Blutabnahme durchgeführt werden.

• Bei der Verwendung von Pipetten ist die Bildung von Luftblasen zu vermeiden.

• Die Verwendung von kapillären, venösen und arteriellen Blutzügen mit folgenden Antikoagulanten bzw. Konserverungsmitteln ist zulässig: EDTA, Lithium-Heparin oder NaTris-Heparin, Jodat-Zinc- oder fluoridhaltige Antikoagulanzien sollten nicht verwendet werden.

• Gehäule Blutzüge müssen vor der Messung unbedingt Raumtemperatur erreichen.

Weitere Informationen für medizinisches Fachpersonal

Entspricht der Blutzuckermesswert nicht den klinischen Symptomen des Patienten oder erscheint er ungewöhnlich hoch oder niedrig, führen Sie eine Funktionskontrolle durch. Wenn die Funktionskontrolle bestätigt, dass das System einwandfrei funktioniert, wiederholen Sie die Blutzuckermessung.

Kontrolllösung und Linearitätstestkit – Einzelheiten finden Sie in der Packungsbeilage der Kontrolllösung.

Accu-Chek Linearitätstestkit – Einzelheiten finden Sie in der Packungsbeilage des Linearitätstestkits.

Weitere Informationen finden Sie auf unserer Internetseite www.accu-chek.com oder wenden Sie sich an Roche.

SCHWERWIEGENDE VORKOMMISSE MELDEN

Für Patienten/Benutzer/Dritte innerhalb der Europäischen Union und in Ländern mit identischem Regulierungssystem: Wenn bei der Verwendung dieses Medizinprodukts oder als Folge seiner Verwendung ein schwerwiegendes Vorkommen auftritt.

LETZTE ÜBERARBEITUNG: 2021-05

ES

Produkt für autodiagnóstico

Prueba diagnóstica en el lugar de asistencia al paciente

Uso previsto

El sistema Accu-Chek Performa se compone de la familia de medidores Accu-Chek Performa, tiras reactivas Accu-Chek Performa, solución de control Accu-Chek Performa y kit de linearidad Accu-Chek.

Tiras reactivas, usadas con el medidor de glucemia adecuado, están previstas para realizar mediciones cuantitativas de glucemia en sangre total fresca capilar, venosa, arterial y neonatal con el fin de analizar la efectividad del control de glucemia. Están indicadas para el autocontrol de personas con diabetes y para las pruebas diagnósticas en el lugar de asistencia al paciente realizadas por el personal sanitario. Están previstas para el diagnóstico in vitro por personal sanitario en ambientes hospitalarios y por personas con diabetes en casa. Los medicamentos utilizados en combinación con un sistema de infusión de insulina son únicamente para uso doméstico. Para obtener instrucciones específicas para su medidor, consulte las instrucciones de uso.

Las partes del cuerpo adecuadas para el manejo de dispositivos Accu-Chek Performa incluyen el dedo, la palma de la mano, el antebrazo y el brazo. Si se utiliza un medidor de glucemia en combinación con un sistema de infusión de insulina, únicamente deben realizarse mediciones en la yema del dedo.

Estos sistemas no deben usarse para el diagnóstico o la evaluación de la diabetes mellitus, ni para realizar mediciones con muestras de sangre neonatal del cordón umbilical. Las mediciones con sangre total venosa, arterial y neonatal solo deben realizarse el personal sanitario.

RECOMENDACIONES PARA PERSONAL SANITARIO
Riesgo de un incidente grave para la salud

El nivel de glucemia cambia más rápidamente en la yema del dedo que en los lugares alternativos (antebrazo y brazo). Realizar una medición de glucemia con sangre del antebrazo o del brazo puede hacer que malinterprete su nivel real de glucemia y conducir a una terapia inadecuada.

• No utilizar la medición en lugares alternativos para calibrar un sistema de monitorización continua de glucosa.

• No utilizar la medición en lugares alternativos para calcular dosis de insulina.

• Las mediciones en lugares alternativos deben realizar únicamente durante los períodos en que el estado es estable (cuando la glucemia cambia rápidamente).

Interpretar los resultados de medición

El valor normal de glucemia en ayunas para un adulto sin diabetes es inferior a 100 mg/dL (5,6 mmol/L). El valor normal de glucemia en un adulto sin diabetes 2 horas después de la comida, p. ej., medida por la prueba de tolerancia a la glucosa oral (PTG) es 75 mg/dL (4,2 mmol/L).

Unas 2 horas después de la prueba de tolerancia a la glucosa oral se considera normal un valor de glucemia en ayunas de 126 mg/dL (7,0 mmol/L) o superior (≥ 126 mg/dL).¹ Se considera que los adultos que presentan en ayunas un valor de glucemia de entre 100 y 125 mg/dL ($\sim 0,6$ a $\sim 0,9$ mmol/L) tienen una alteración de la glucemia en ayunas (prediabetes).¹ Existen otros criterios para diagnosticar la diabetes. Póngase en contacto con el personal sanitario que le atiende para determinar si Usted tiene diabetes o no. Para personas con diabetes: Póngase en contacto con el personal sanitario que le atiende para determinar el rango de glucemia adecuado para Ud. Siga el tratamiento para la hipoglucemia o hiperglucemia recomendado por

Este em locais alternativos

Para além da ponta do dedo, também é possível colher amostras de sangue noutras partes do corpo. Os locais alternativos incluem a palma da mão, o antebraço e o braço. Antes de efectuar testes em locais alternativos, consultar o profissional de saúde que o assiste. O manual de utilização inclui informações adicionais sobre a realização de testes em locais alternativos e as respectivas limitações. Se utilizar o aparelho de medição com uma bomba de insulina, realizar o teste apenas a partir da ponta do dedo.

ADVERTÊNCIA

Risco de incidente grave para a saúde

O nível de glicemia altera-se mais rapidamente na ponta do dedo e na palma da mão do que num local de teste alternativo (antebraço e braço). Realizar um teste de glicemia com sangue do antebraço ou do braço pode levar a interpretações erradas do valor de glicemia, originando uma terapêutica inadequada.

- Não utilizar o teste num local alternativo para calibrar um sistema de monitorização contínua da glicose.
- Não utilizar o teste em locais alternativos para efetuar cálculos de dosagem de insulina.
- Os testes em locais alternativos só devem ser efectuados em indivíduos com situações estacionárias (quando a glicemia não se altera rapidamente).

Interpretação dos resultados de teste

Num adulto sem diabetes, o valor normal da glicemia em jejum é inferior a 100 mg/dL (5,6 mmol/L).¹ Num adulto sem diabetes, o valor normal da glicemia a 2 horas pós-prandial, por exemplo, simulado pela Prova de Tolerância à Glicose Oral (PTGO) com 75 mg de glicose, é inferior a 140 mg/dL (7,8 mmol/L).² Um critério utilizado para determinar diabetes em adultos é um valor de glicemia em jejum de 126 mg/dL ou superior (7,0 mmol/L ou superior), confirmado por dois testes.^{3,4} Adultos que apresentam um valor de glicemia em jejum de 100 a 125 mg/dL (5,6 a 6,9 mmol/L) têm uma glicemia em jejum alterada (sua anterior à diabetes).⁵ Para além destes critérios existem outros critérios de diagnóstico da diabetes. Consultar o profissional de saúde que o assiste para verificar se tem diabetes. Para pessoas com diabetes: Consultar o profissional de saúde sobre o intervalo de glicemia adequado ao seu caso. Tratar os valores baixos ou altos de glicemia de acordo com as recomendações do profissional de saúde.

Para informações sobre os efeitos e a prevalência da diabetes na sua região, visite o site da Federação Internacional da Diabetes, em www.idf.org ou envie uma mensagem para info@idf.org.

Para mais conselhos ou informações da linha de ajuda, consultar a organização nacional da diabetes no seu país.

Resultados de teste invulgares

Se aparecer LO no visor do aparelho de medição, a glicemia pode estar abaixo de 10 mg/dL (0,6 mmol/L). Se aparecer HI no visor do aparelho de medição, a glicemia pode estar acima de 600 mg/dL (33,3 mmol/L). Se receber uma mensagem de erro E-3, consultar o manual de utilização.

PRECAUÇÃO

Risco de incidente grave para a saúde

Nunca ignorar sintomas nem fazer modificações significativas na sua terapêutica da diabetes sem consultar o profissional de saúde que o assiste.

Se o resultado de glicemia não corresponder ao que sente, efetuar as seguintes operações:

- Repetir o teste de glicemia com uma nova tira-teste.
- Efetuar um teste de controlo conforme descrito no manual de utilização.
- Consultar o manual de utilização para obter informações sobre outras causas.

Se ainda continuar a ter sintomas que pareçam não corresponder aos resultados de glicemia, contactar o profissional de saúde.

Informações para profissionais de saúde

O sistema pode ser utilizado em consultórios médicos, enfermarias gerais, no caso de suspeita de diabetes e em caso de emergência.

Colheita e preparação de amostras por profissionais de saúde

• Ao utilizar a gama de aparelhos de medição Accu-Chek Performa, seguir sempre os procedimentos reconhecidos para o manuseamento de objetos potencialmente contaminados com material humano. Seguir a política de higiene e segurança do laboratório ou instituição.

Princípio de teste: A enzima na tira-teste, uma variante mutante da quinoproteína glicose desidrogenase (Mut. Q-GDH) da *Acinetobacter calcoaceticus*, recombinante em *E. coli*, converte a glicose na amostra de sangue em glucoronactona. Esta reação gera um sinal de corrente contínua inofensivo, que o aparelho de medição interpreta como o resultado de glicemia. As condições da amostra e ambientais são avaliadas através de sinais de corrente alterada e contínua.

Os resultados obtidos com estas tiras-teste correspondem à concentração de glicose no plasma sanguíneo, em conformidade com as recomendações da International Federation of Clinical Chemistry and Laboratory Medicine (IFCC).⁵ Por isso, o aparelho de medição apresenta concentrações de glicose sugeridas ao plasma, apesar de se aplicar sempre sangue total na tira-teste.

Composição do reagente^a

Mediator	6,72 %
Quinoproteína glicose desidrogenase ^c	15,27 %
Piroloquinolina quinona	0,14 %
Tampão	34,66 %
Estabilizador	0,54 %
Substâncias não reativas	42,66 %

^a Mínimo no momento de fabrico

^b Mut. Q-GDH da *Acinetobacter calcoaceticus*, recombinante em *E. coli*, descrição pormenorizada no pedido de patente WO 2007/118647 (como "mutant 31" na tabela 4)

Nota: No final deste folheto informativo são apresentadas uma explicação dos símbolos utilizados e uma lista da bibliografia.

Kits de teste de controlo e linearidade (se disponíveis)

Solução de controlo Accu-Chek Performa – Para mais informações, consultar o folheto informativo da solução de controlo.

Kit de teste de linearidade Accu-Chek – Para mais informações, consultar o folheto informativo do kit de teste de linearidade.

Para mais informações visitar o nosso site em www.accu-chek.pt ou contactar o representante local da Roche.

Reporte de incidentes graves

Para um paciente/utilizador/terapeuta na União Europeia e em países com regulamentação idêntica: se durante ou em resultado do uso desse dispositivo, ocorrer um incidente grave, agradecemos que o comunique ao fabricante e às autoridades do seu país.

ÚLTIMA ATUALIZAÇÃO: 2021-05

Dispositiv de autotestare

Dispositiv pentru testare în proximitatea pacientului

Utilizarea prevăzută

Sistema Accu-Chek Performa este alcătuit din familia de glucometre Accu-Chek Performa, teste Accu-Chek Performa, soluția de control Accu-Chek Performa și kitul pentru teste de linearitate Accu-Chek.

Testele cu glucometrul specific sunt destinate măsurării quantitative a glicemiei din sângel capilar, venos, arterial și neonatal integral prăspit în vedere monitorizării eficienței contrului glucozei. Ele sunt recomandate pentru autotestarea de către persoane cu diabet și pentru testarea în proximitatea pacientului de către personalul medical de specialitate. Ele sunt destinate diagnosticării in-vitro de către personalul medical de specialitate în unități clinice, și de către persoanele cu diabet la domiciliu. Glucometrile utiliză împreună cu o pomă de insulină sunt destinate doar utilizării la domiciliu. Pentru instrucțiuni specifică glucometrului dumneavoastră, consultați manualul utilizatorului.

Zonile de testare pentru familia de glucometre Accu-Chek Performa includ deget, palma, antebrațul și bratul. Pentru glucometrile utiliză împreună cu o pomă de insulină se va folosi doar testarea din vârful degetului.

Sistemele nu sunt destinate diagnosticării sau screeningului diabetului zaharat, și nici testările probelor de sângel neonatal obținute din cordunul omblical. Testarea săngel venos, arterial și neonatal integral se face exclusiv de către personalul medical de specialitate.

• As concentrações de galactose no sange >15 mg/dL (>0,83 mmol/L) geram resultados de glicemia superiores aos reais.

- As amostras lipídicas (triglicerídeos) >1800 mg/dL (>20,3 mmol/L) podem produzir resultados de glicemia elevados.
- A administração intravenosa de ácido ascórbico que origine concentrações de ácido ascórbico no sangue >3 mg/dL (>0,17 mmol/L) gera resultados de glicemia superiores aos reais.
- A administração intravenosa de N-acetilcisteína que origine concentrações de N-acetilcisteína no sangue >5 mg/dL (>0,37 mmol/L) gera resultados de glicemia superiores aos reais. Não utilizar durante a administração intravenosa de doses elevadas de N-acetilcisteína.
- Se houver comprometimento da circulação periférica, não é aconselhável a coletiva de sangue capilar a part de locais aprovados uma vez que os resultados podem não refletir os valores reais de glicemia. Isto pode acontecer nas seguintes situações: desidratação grave decorrente da cetoacidose diabética ou síndrome hiperglicémica hiperosmolár não cetônica, hipotensão, choque, insuficiência cardíaca descompensada da classe IV (NYHA) e doença arterial obstrutiva periférica.
- O valor de hematócrito deve situar-se entre 10 e 65 %. Quando não se souber o valor do hematócrito, perguntar ao profissional de saúde.
- Este sistema foi testado a altitudes até 3094 metros. Não utilizar o sistema a altitudes superiores a 3094 metros.

Características de funcionamento

A gama de aparelhos de medição Accu-Chek Performa cumpre os requisitos da norma ISO 15197:2013 (Sistemas de ensaio para diagnóstico in vitro - Requisitos para os sistemas de ensaio da glicose no sange para auto-teste na vigilância da diabetes mellitus).

Calibração e rastreabilidade: O sistema (aparelho de medição e tiras-teste) é calibrado com sangue venoso contendo diversas concentrações de glicose como meio de calibração. Os valores de referência são obtidos pelo método da hexoximida, calibrado através do método ID-GCMS. O método ID-GCMS, o método da maior qualidade metrológica, é rastreador (traceable) a um padrão NIST primário. Através desta cadeia de rastreabilidade é possível rastrear os resultados de teste obtidos com estas tiras-teste para soluções de controlo ao padrão NIST.

Límite de detecção (valor mais baixo): 10 mg/dL (0,6 mmol/L) para a tira-teste

Intervalo de medição: 10–600 mg/dL (0,6–33 mmol/L)

Volume da amostra: 0,6 µL

Tempo de medição: 5 segundos

Exatidão do sistema:

Resultados da exatidão do sistema para concentrações de glicose inferiores a 100 mg/dL (inferiores a 5,55 mmol/L)

entre ±5 mg/dL (entre ±0,28 mmol/L)	entre ±10 mg/dL (entre ±0,56 mmol/L)	entre ±15 mg/dL (entre ±0,83 mmol/L)
137/168 (81,5 %)	163/168 (97,0 %)	167/168 (99,4 %)

Resultados da exatidão do sistema para concentrações de glicose iguais ou superiores a 100 mg/dL (iguais ou superiores a 5,55 mmol/L)

entre ±5 %	entre ±10 %	entre ±15 %
256/432 (59,3 %)	393/432 (91,0 %)	428/432 (99,1 %)

Resultados da exatidão do sistema para concentrações de glicose entre 12 mg/dL (0,67 mmol/L) e 525 mg/dL (29,1 mmol/L)

entre ±15 mg/dL ou entre ±15 % (entre ±0,83 mmol/L ou entre ±15 %)

595/600 (99,2 %)

Repetibilidade:

Média	[mg/dL]	42,6	89,5	122,4	186,9	313,0
	[mmol/L]	2,4	5,0	6,8	10,4	17,4
Desvio padrão	[mg/dL]	1,7	3,2	4,3	7,2	11,5
	[mmol/L]	0,1	0,2	0,2	0,4	0,6

Coeficiente de variação [%]: — — 3,5 3,9 3,7

Exatidão intermédia:

Média	[mg/dL]	45,6	118,6	310,6
	[mmol/L]	2,5	6,6	17,2
Desvio padrão	[mg/dL]	1,3	2,7	6,3
	[mmol/L]	0,09	0,2	0,3

Coeficiente de variação [%]: — — 2,3 2,0

Efectuarea unei testări a glicemiei

Nota: Dacă glucometru dumneavoastră necesită un cip de activare, contactați Roche pentru a obține un astfel de cip.

Dacă aveți și circulație slabă, autotestarea proprii glicemii ar putea să nu fie potrivită pentru dumneavoastră.

Curățați locul de încarcare înainte de recolarea picăturii de sângel.

1. Spălați-vă mâinile cu apă caldă cu săpun. Clătiți și uscați bine.

2. Pregăti dispozitivul de încarcare.

3. Verificați termenul de valabilitate de pe flaconul cu teste. Nu utilizați teste care au depășit termenul de valabilitate.

4. Introduceți un test în glucometru în direcția săgelei. Glucometru pornește.

5. Obțineți o picătură de sânge folosind dispozitiv de încarcare.

6. Atingeți cu picătura de sânge folosind dispozitiv de încarcare.

7. Scoateți și aruncați la deșeu testul utilizat.

Nota: Dacă simbolul flaconului și lăpina de testări sunt recomandate.

8. Utilizați testul imediat după ce scoateți-l de la flacon.

9. Închideți stângul flacon cu testări de la poziție 10 și 44 °C.

10. Închideți stângul flacon cu testări de la poziție 10 și 44 °C.</p